

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	10Sža/13/2014
Identifikačné číslo spisu:	1012201870
Dátum vydania rozhodnutia:	30.07.2014
Meno a priezvisko:	JUDr. Zuzana Ďurišová
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2014:1012201870.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu: A. D. A. B., nar. XX.XX.XXXX, štátny príslušník Jordánska, zastúpený Advokátskou kanceláriou Škamla, s.r.o., Makovického č. 15, Žilina, proti žalovanému: Prezídium Policajného zboru, Úrad hraničnej a cudzineckej polície, Riaditeľstvo hraničnej a cudzineckej polície Bratislava, Hrobáková č. 44, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. PPZ-HCP-BA2-2012/007177-004 zo dňa 08.08.2012, na odvolanie žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/327/2012-61 zo dňa 05.02.2014, v spojení s opravným uznesením č. k. 2S/327/2012-74 zo dňa 11.04.2014, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/327/2012-61 zo dňa 5. februára 2014, v spojení s opravným uznesením č. k. 2S/327/2012-74 zo dňa 11. apríla 2014, v napadnutej časti výroku o trovách konania m e n í tak, že žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania z titulu trov právneho zastúpenia vo výške 1.511,24 Eur k rukám jeho právneho zástupcu v lehote tridsiatich dní od právoplatnosti tohto uznesenia. Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania n e p r i z n á v a .

Odôvodnenie

I.

Konanie na prvostupňovom súde

Krajský súd v Bratislave rozsudkom č. k. 2S/327/2012-61 zo dňa 05.02.2014, v spojení s opravným uznesením č. k. 2S/327/2012-74 zo dňa 11.04.2014, zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. c) zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok, v platnom znení (ďalej len „O. s. p.“), napadnuté rozhodnutie žalovaného č. PPZ-HCP-BA2-2012/007177-004 zo dňa 08.08.2012, ako aj prvostupňové rozhodnutie Oddelenia cudzineckej polície PZ Bratislava č. PPZ-HCP-BA6-Ž-323-28/2012/CER zo dňa 08.04.2012 a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie. Žalovaného zaviazal zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 1. 093,35 Eur.

V odôvodnení uviedol, že o náhrade trov konania rozhodol podľa § 250k ods. 1 O. s. p. a vzhľadom na úspech priznal žalobcovi náhradu trov vo výške 1. 093,35 Eur. Krajský súd nepriznal žalobcovi náhradu

za dva úkony právnej služby - dve porady s klientom, pretože ich nepovažoval za potrebné a účelne vynaložené.

II.

Odvolanie žalobcu

Proti rozsudku krajského súdu voči výroku o náhrade trov konania podal žalobca včas odvolanie, v ktorom namietal nepriznanie dvoch úkonov právnej služby. Uviedol, že porada s klientom sa uskutočnila pred pojednávaním nariadeným vo veci a ďalšia následne po jeho odročení z dôvodu, aby sa súd mohol oboznámiť s obsahom utajovaných informácií, na podklade ktorých žalovaný vydal súdom zrušené rozhodnutie.

Podľa názoru žalobcu mal právo radíť sa so svojim právnym zástupcom pred pojednávaním za účelom prípravy na pojednávanie a za účelom analýzy vyjadrenia žalovaného k podanej žalobe. Vyjadrenie žalovaného k podanej žalobe bolo pomerne rozsiahle a žalobca mal právo si toto riadne preštudovať, jeho obsah objasniť a poradiť sa o ňom so svojim právnym zástupcom. Ďalšia porada bola realizovaná po tom, čo súd odročil pojednávanie za účelom oboznámenia sa s utajovanou skutočnosťou, ktorá bola podkladom súdom zrušeného rozhodnutia. Žalobca mal právo a chcel sa so svojim právnym zástupcom poradiť o dôvodoch postupu súdu a o tom, čo odročenie pojednávania pre neho znamená, ako aj o tom, ako môže súd rozhodnúť po oboznámení sa s utajovanou informáciou a následne o tom, ako postupovať v prípade, ak súd dôjde k záveru, že sú dané dôvody na potvrdenie napadnutého rozhodnutia žalovaného.

Ďalej uviedol, že možnosť porady klienta s právnym zástupcom - advokátom, na úhradu ktorej má advokát právo, vyplýva z vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška“) a jediný prípad, v ktorom advokát nemá právo na odmenu za poradu uskutočnenú s klientom, je upravený v § 13a ods. 3 vyhlášky.

Podľa názoru žalobcu bol výrok o priznaní trov konania iba v čiastočnom rozsahu nezrozumiteľný a nie je odôvodnený a žalobca bol rozhodnutím súdu ukrátený na svojich právach, na základe čoho žiadal, aby odvolací súd zmenil napadnuté rozhodnutie krajského súdu v druhej výrokovej časti a zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 1.595,23 Eur k rukám jeho právneho zástupcu do troch dní od právoplatnosti uznesenia.

Žalovaný sa k odvolaniu žalobcu nevyjadril.

III.

Právne názory odvolacieho súdu

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O. s. p.), preskúmal napadnuté rozhodnutie krajského súdu v namietanom rozsahu a po zistení, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote (§ 204 ods. 1 O. s. p.) a ide o rozsudok, proti ktorému je podanie odvolania prípustné (§ 202 O. s. p.), dospel jednomyseľne k záveru, že odvolaniu žalobcu treba priznať úspech. Rozhodol bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa ustanovenia § 250ja ods. 2 O. s. p.

V podanom odvolaní žalobca namietal nepriznanie náhrady za dva úkony právnej služby - za porady s klientom dňa 20.11.2013 a dňa 09.12.2013, ktoré mu krajský súd nepriznal, pretože ich nepovažoval za potrebné a účelne vynaložené.

Podľa § 13a ods. 1 vyhlášky patrí odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny za tieto úkony právnej služby:

- a) prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom,
- b) ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu,

- c) písomné podanie na súd alebo iný orgán alebo protistrane týkajúce sa veci samej,
- d) účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom a na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín; ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny,
- e) vypracovanie právneho rozboru veci,
- f) rokovanie s protistranou, a to za každú skončenú hodinu,
- g) návrh na predbežné opatrenie, ak k nemu dôjde pred začatím konania, odvolanie proti takémuto rozhodnutiu o predbežnom opatrení, návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, návrh na podanie mimoriadneho dovolania,
- h) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

Podľa § 13a ods. 3 vyhlášky ak po poslednej porade alebo rokovaní s klientom alebo protistranou nasleduje ďalšia porada alebo rokovanie a medzitým nedošlo k inému úkonu právnej služby, tak odmena za túto ďalšiu poradu alebo rokovanie advokátovi nepatrí.

V preskúvanom prípade odvolací súd zo spisu krajského súdu zistil, že právny zástupca žalobcu prevzal právne zastúpenie žalobcu dňa 20.02.2012 a vypracoval žalobu (zo dňa 12.10.2012), ku ktorej sa žalovaný vyjadril prípisom zo dňa 11.01.2013. Po nariadení pojednávania na deň 27.11.2013 sa uskutočnila dňa 20.11.2013 porada s klientom a po odročení pojednávania druhá porada dňa 09.12.2013.

Podľa názoru odvolacieho súdu nemožno oba úkony právnej služby - obe porady pokladať za nepotrebné a neúčelne vynaložené; v prípade prvej porady vzhľadom na dlhší časový úsek medzi podaním žaloby a prvým pojednávaním a vyjadrením zo strany žalovaného a v prípade druhej porady vzhľadom na odročenie pojednávania.

V uvedenom prípade sa odvolací súd stotožnil aj s námietkou žalobcu, že nepriznanie oboch úkonov právnej služby nebolo zo strany krajského súdu riadne odôvodnené.

Podľa § 220 O. s. p. odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie (§ 219), ani na jeho zrušenie (§ 221 ods. 1).

Vzhľadom k tomu, že odvolací súd považoval porady s klientom dňa 20.11.2013 a dňa 09.12.2013 za právne úkony, ktoré boli potrebné a účelne vynaložené, rozhodol tak, že rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/327/2012-61 zo dňa 05.02.2014, v spojení s opravným uznesením č. k. 2S/327/2012-74 zo dňa 11.04.2014 zmenil podľa § 220 O. s. p. v spojení s § 250ja ods. 3 O. s. p. a žalovaného zaviazal uhradiť žalobcovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 1.511,24 Eur.

Výsledná suma 1.511,24 Eur pozostáva z:

- náhrady za 6 úkonov právnej služby:
 - prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom (§ 14 ods. 1 písm. a) vyhlášky) - plnomocenstvo zo dňa 20.02.2012 - 127,16 €,
 - písomné podanie na súd vo veci samej - žaloba zo dňa 12.10.2012 (§ 14 ods. 1 písm. b) vyhlášky) - 127,16 €,
 - ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu - porada dňa 20.11.2013 od 10:00 hod. do 11:15 hod. (§ 13a ods. 1 písm. b) vyhlášky) - 130,16 €,
 - konanie pred súdom - účasť na pojednávaní dňa 27.11.2013 (§ 13a ods. 1 písm. d) vyhlášky) - 130,16 €,
 - ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu - porada dňa 09.12.2013 od 10:45 hod. do 12:00 hod. (§ 13a ods. 1 písm. b) vyhlášky) - 130,16 €,
 - konanie pred súdom - účasť na pojednávaní dňa 05.02.2014 (§ 13a ods. 1 písm. d) vyhlášky) - 134,- €,
- režijného paušálu - 2 x 7,63 (rok 2012) + 3 x 7,81 (rok 2013) + 8,04 (rok 2014) = 46,73 € (§ 16 ods.

3 vyhlášky),

- cestovného (§ 15 písm. a), § 16 ods. 4 vyhlášky v spojení s § 7 zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách, v znení neskorších predpisov) - 222,56 €,
- náhrady za stratu času (§ 15 písm. b), § 17 ods. 1 vyhlášky) - 211,28 € a
- dane z pridanej hodnoty vo výške 20 % podľa § 18 ods. 3 vyhlášky - 251,87 €.

Krajský súd nesprávne žalobcovi nepriznal aj daň z pridanej hodnoty z cestovného a náhrady za stratu času, ktoré mu však v zmysle § 18 ods. 3 vyhlášky mali patriť, pričom žalobca si ich správne vyčísľil a v odvolaní žiadal priznať plnú sumu, ktorú si vyčísľil, vzhľadom na čo mu odvolací súd túto daň priznal.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 224 ods. 1 O. s. p. v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O. s. p. a podľa § 250k ods. 1 O. s. p. tak, že účastníkom náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, keďže úspešný žalobca si trovy neuplatnil a žalovaný nemal na náhradu trov nárok.

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi vyššie uvedenú náhradu trov právneho zastúpenia v konaní pred súdom prvého stupňa vo výške 1.511,24 Eur k rukám jeho právneho zástupcu v zmysle § 149 ods. 1 O. s. p. v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá O. s. p. v lehote tridsiatich dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.